



VENDREDI 6 DÉCEMBRE

SÉANCE I

**Auditorium Jean-Paul II - Bibliothèque Polonaise de Paris**  
6, quai d'Orléans - 75004 Paris

**09H30** OUVERTURE DU COLLOQUE

**C. Pierre Zaleski**, Président de la SHLP et Directeur de la Bibliothèque Polonaise de Paris (BPP)

**S. E. Tomasz Orłowski**, Ambassadeur de la République de Pologne en France

PRÉSIDENT DE SÉANCE : **Antoine Marès**, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

**10H00 Tomasz Łubieński**, Nouveaux Livres, Varsovie : *Norwid, poète maudit à la polonaise*

**10H25 Ewa Bieńkowska**, Université Stefan Wyszyński, Varsovie : *Norwid, Nietzsche, Vademecum*

**10H50** PAUSE CAFÉ

**11H10 Michał Masłowski**, Université Paris-Sorbonne : *Cyprian Norwid, esquisse d'une anthropologie culturelle*

**11H35 Maria Delaperrière**, INALCO : *Norwid ou la modernité défiée...*

**12H00** DISCUSSION

SÉANCE II

**Auditorium Jean-Paul II - Bibliothèque Polonaise de Paris**  
6, quai d'Orléans - 75004 Paris

PRÉSIDENT DE SÉANCE : **Danièle Chauvin**, Université Paris-Sorbonne

**14H30 Magdalena Siwec**, Université Jagellonne, Cracovie : *Marqués par le stigmatisme du romantisme. Norwid et Baudelaire sous l'angle de la modernité*

**14H55 Agnieszka Grudzińska**, Université Paris-Sorbonne : *Les Juifs polonais, poème philosémite de Norwid*

**15H20 Marek Tomaszewski**, INALCO : *John Brown ou la liberté de la parole*

**15H45** PAUSE CAFÉ

**16H05 Ewa Rutkowska**, archives de la SHLP/BPP : *Présentation des manuscrits de Norwid dans les archives de la SHLP/BPP*

**16H25 Anna Czarnocka**, collections artistiques de la SHLP/BPP : *Présentation des dessins et gravures de Norwid dans les collections de la SHLP/BPP*

**16H55** DISCUSSION, VISITE DE L'EXPOSITION « NORWID »

**19H00** CONCERT **Sikora-Proniuk Duo**

**Natalia Sikora** (chant) et **Piotr Proniuk** (piano)

- COCKTAIL -



SAMEDI 7 DÉCEMBRE

SÉANCE III

**Maison de la Recherche de l'Université Paris-Sorbonne**  
28, rue Serpente - 75006 Paris

**09H30** ACCUEIL : **Leszek Kolankiewicz**, Directeur du Centre de civilisation polonaise, Université Paris-Sorbonne

PRÉSIDENT DE SÉANCE : **Leszek Kolankiewicz**

**10H00 Piotr Śniedziewski**, Université Adam Mickiewicz, Poznań : *Norwid et les parnassiens*

**10H25 Arent van Nieukerken**, Université d'Amsterdam : *Norwid, Friedrich Creuzer et les débuts du modernisme européen*

**10H50 Dariusz Pniewski**, Université Nicolas Copernic, Toruń : *Des dilemmes religieux de Cyprian Norwid*

**11H05** PAUSE CAFÉ

**11H20 Claude-Henry du Bord**, poète et traducteur : *L'ironie de Norwid*

**11H55 Mateusz Chmurski**, Université de Nancy II : *L'œil de l'ironie*

**12H20** DISCUSSION

SÉANCE IV

**Grand Auditorium - INALCO**  
65, rue des Grands Moulins - 75013 Paris

**14H30** ACCUEIL : **Manuelle Franck**, Présidente de l'INALCO

PRÉSIDENT DE SÉANCE : **Xavier Galmiche**, Université Paris-Sorbonne

**15H00 Christophe Potocki**, CNRS/EHESS : *Norwid, du silence à l'œuvre ouverte*

**15H25 Kadhim Jihad Hassan**, INALCO : *Face au Sphinx – Réflexions sur la dimension philosophique des poèmes de Norwid*

**15H50 Michał Kuziak**, Université de Varsovie : *Norwid et les problèmes du sujet*

**16H15** PAUSE CAFÉ

**16H30 Rolf Fieguth**, Université de Fribourg : *Poses et gestes. Le langage du corps dans « Quidam » de C. Norwid*

**16H55 Krzysztof Jezewski**, poète et traducteur : *Cyprian Norwid entre l'Europe et l'Orient*

**17H20 Piotr Biłos**, INALCO : *Les jalons américains de Norwid*

**17H45** DISCUSSION ET CLÔTURE

**18H30** SOIRÉE POÉTIQUE

- COCKTAIL -